

STEAMSHOT™  
2635J



220V-240V

# A



# B



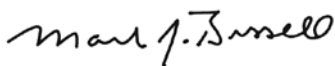
## Благодарим Вас за приобретение универсального парочистителя BISSELL 2635J

Мы рады, что Вы приобрели универсальный парочиститель BISSELL. Мы воплотили все, что нам известно об уходе за полами, в дизайне и конструкции этой инновационной модели.

Ваш универсальный парочиститель изготовлен с особым вниманием, и мы предоставляем на него гарантию 2 года. Мы создали специальный отдел по обслуживанию клиентов, обратившись в который с каким-либо вопросом, вы получите быстрое компетентное решение.





Мой прадед изобрел устройство для уборки пола в 1876 году. Сегодня компания BISSELL является мировым лидером в разработке, производстве и обслуживании высококачественных изделий для домашней уборки, таких как универсальный парочиститель BISSELL.

Компания BISSELL еще раз благодарит Вас за покупку.



Марк Дж. Бисселл (Mark J. Bissell)  
Председатель совета директоров и генеральный директор

### расшифровка символов

|   |  |   |
|---|--|---|
|    | <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>  | <b>ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ.</b>   |
|   | <b>ПАР</b>   | <b>ОПАСНОСТЬ ОЖОГА.</b>   |
|  | <b>РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ</b>                                      | <b>ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПОЛНОЙ ИНФОРМАЦИИ О БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.</b>  |
|  | <b>Утилизация отходов электрического и электронного оборудования</b> | <b>ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВМЕСТЕ С ОБЫЧНЫМИ БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ, СДАЙТЕ ЕГО В ОФИЦИАЛЬНЫЙ ПУНКТ ПРИЕМА ДЛЯ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ. ЭТИМ ВЫ ПОМОЖЕТЕ СОХРАНИТЬ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ.</b> |

# ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## **ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ПАРООЧИСТИТЕЛЯ.**

Перед использованием электрического устройства необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности следующие.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ВСЕГДА ПОДКЛЮЧАЙТЕ УСТРОЙСТВО К РОЗЕТКЕ С ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

- » Не оставляйте устройство без присмотра, когда оно включено в сеть.
  - » Выключите устройство из сети, если оно не используется или перед обслуживанием.
  - » Не заменяйте вилку с заземлением.
  - » Не оставляйте устройство под дождем. Храните в помещении.
  - » Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
  - » Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и навыков обращения с устройством, без надлежащего надзора или инструктажа лицом, ответственным за их безопасность.
  - » Используйте в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя.
  - » Используйте только рекомендованные изготовителем аксессуары.
  - » Не используйте, если шнур питания или вилка повреждены.
  - » Если шнур питания поврежден, то во избежание поражения
- электрическим током, его замена должна производиться фирмой-изготовителем или уполномоченным сервисным центром.
  - » Не погружайте устройство в воду или жидкость.
  - » Если устройство не работает должным образом, если оно упало, было повреждено, было оставлено на улице или попало в воду, не пытайтесь использовать его и отнесите в сервисный центр.
  - » Жидкость или пар нельзя распылять на устройства с электрическими компонентами.
  - » Не тяните и не перемещайте устройство за шнур, не используйте шнур питания как ручку, не пережимайте его дверью и не наматывайте шнур питания вокруг предметов с острыми краями и кромками.
  - » Расположите шнур питания подальше от горячих поверхностей.
  - » Не тяните за шнур питания для выключения устройства из сети.
  - » При выключении беритесь за вилку, а не за шнур питания.
  - » Не прикасайтесь к вилке или устройству влажными руками.
  - » Не допускайте попадания инородных предметов в отверстия устройства.
  - » Не используйте устройство с заблокированными отверстиями; отверстия не должны быть заблокированы пылью, пухом, волосами или другими предметами, которые могут ограничивать циркуляцию воздуха.
  - » Волосы, свободная одежда и любые части тела должны располагаться на расстоянии от отверстий и движущихся деталей.
  - » Выключите устройство перед его отключением от сети.
  - » Будьте особенно осторожны при уборке лестниц.
  - » Не пользуйтесь устройством в закрытом помещении, в котором присутствуют пары красок на масляной основе, веществ защиты от моли, огнеопасной пыли или другие взрывоопасные или токсичные пары.
  - » Размещайте устройство на ровной поверхности.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ. ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА.**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**НЕ ПОГРУЖАЙТЕ В ЖИДКОСТЬ. НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ОБОГРЕВА ПОМЕЩЕНИЯ.**



**ЭТОТ СИМВОЛ ОЗНАЧАЕТ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ОПАСНОСТЬ ОЖОГА.**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ЕМКОСТЬ ДЛЯ ВОДЫ НАХОДИТСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ. ПЕРЕД СНЯТИЕМ КРЫШКИ НАЖМИТЕ НА КЛАВИШУ ПОДАЧИ ПАРА ДЛЯ СБРОСА ДАВЛЕНИЯ. ПЕРЕД ЗАПОЛНЕНИЕМ ПАРООЧИСТИТЕЛЯ ВОДОЙ ДАЙТЕ ОСТЫТЬ В ТЕЧЕНИЕ 5 МИНУТ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДИСТИЛЛИРОВАННУЮ ВОДУ.**

для эксплуатации с напряжением сети 220-240 вольт переменного тока и частотой 50/60 Гц. Эта модель предназначена только для домашнего использования.

## **СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ УСТРОЙСТВА**

## A Внешний вид изделия



Не включайте пароочиститель в сеть, пока вы полностью не соберете его в соответствии с инструкцией и не ознакомитесь с руководством пользователя.

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1 Крышка                | 8 Насадка-скребок            |
| 2 Кнопка подачи пара    | 9 Насадка для чистки в углах |
| 3 Индикатор готовности  | 10 Насадка для чистки швов   |
| 4 Шнур питания          | 11 Скребок для мытья окон    |
| 5 Шланг-удлинитель      |                              |
| 6 Вспомогательное сопло |                              |
| 7 Насадка-щетка         |                              |

## B Эксплуатация

### Наполнение водой

1. Нажмите на крышку, поворачивая ее против часовой стрелки.
2. Заполните мерный стакан до линии максимального заполнения.
3. Медленно залейте воду в пароочиститель.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Наливайте только холодную воду, в противном случае, вы можете повредить нагревательный элемент, а такие действия могут привести к аннулированию гарантии.

4. Установите на место крышку, нажимая на нее и поворачивая по часовой стрелке.

Если водопроводная вода содержит большое количество минералов (жесткая вода), рекомендуется использовать дистиллированную воду.

### Шнур питания

Перед эксплуатацией устройства размотайте шнур питания.

### Индикатор готовности

При первом включении устройства загорается красный индикатор. Когда пароочиститель будет готов к работе индикатор погаснет.

### Кнопка подачи пара

Нажмите для подачи пара.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для срабатывания механизма подачи пара следует нажать круглую кнопку.

Чтобы залить воду в пустую емкость, сначала необходимо подержать эту кнопку нажатой в течение некоторого времени, чтобы выпустить из емкости весь пар/сбросить повышенное давление. Нажмите кнопку подачи пара, чтобы выпустить весь пар/сбросить давление.

## Подходит для чистки паром практически всех твердых поверхностей

Используйте пароочиститель Steam Shot для размягчения и удаления загрязнений, глубоко въевшейся грязи, засохших пищевых продуктов и другого домашнего мусора с твердых поверхностей.

1. Заполните холодной водопроводной или дистиллированной/деминерализованной водой.
2. Включите вилку устройства в надлежащую розетку.
3. Когда красный индикатор погаснет, пароочиститель готов к работе. Нажмите кнопку подачи пара.
4. Протрите поверхность чистой сухой тканью.



Перед заполнением/повторным заполнением всегда выключайте пароочиститель Steam Shot. Нажимайте на кнопку подачи пара до полного сброса давления в пароочистителе. Подождите 5 минут прежде чем открывать крышку.

Перед отсоединением насадки от пароочистителя убедитесь, что из сопла не подается пар. Используйте прихватку для снятия насадок или дождитесь их остывания.

Не подставляйте лицо и другие части тела под струю пара. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.

Тепловой удар может привести к разбиванию стекла. Перед чисткой холодных стеклянных поверхностей тщательно прогрейте поверхность, подавая струю пара на стекло на расстоянии не менее 10-15 сантиметров.

Во время использования никогда не наклоняйте пароочиститель на угол, превышающий 45°, так как в этом случае с паром может выходить кипящая вода.

Никогда не отпаривайте одежду на тело одежды. Это может привести к ожогам.

Добавляйте только холодную воду, в противном случае, вы можете повредить нагревательный элемент, и такие действия могут привести к аннулированию гарантии.

# Гарантия

Данная гарантия применяется только за пределами США и Канады. Гарантия предоставляется компанией BISSELL International Trading Company BV ("BISSELL").

Гарантия предоставляет Вам определенные права. Она представлена Вам как дополнение к вашим законным правам.

По закону вы также имеете другие права, которые могут варьироваться в зависимости от страны. Вы можете получить дополнительную информацию о ваших юридических правах, обратившись в службу по защите прав потребителей. Никакие положения данной гарантии не заменяют и не ослабляют какие-либо Ваши права или средства судебной защиты. Если вам требуются дополнительные информация относительно данной гарантии или если у вас есть вопросы относительно того, что она может покрывать, обратитесь в отдел обслуживания клиентов компании BISSELL или к вашему местному представителю.

Гарантия предоставлена первоначальному покупателю изделия и не является передаваемой. Для предъявления претензии по этой гарантии Вы должны будете предоставить чек с датой покупки изделия.

## Гарантия 2 года

С \*ОГРАНИЧЕНИЯМИ, указанными ниже, компания BISSELL в течение двух лет с даты покупки первоначальным покупателем бесплатно отремонтирует или заменит (новыми или отремонтированными компонентами или изделиями), по усмотрению компании BISSELL, любую дефектную или неисправную деталь или изделие.

Компания BISSELL рекомендует сохранять первоначальную упаковку и чек с датой покупки в течение срока действия гарантии в случае необходимости подачи претензии по гарантии. Сохранение первоначальной упаковки позволит, при необходимости, повторно упаковать и транспортировать изделие, однако это не является условием гарантии.

В случае замены изделия компанией BISSELL по данной гарантии, на новое изделие будет распространяться оставшийся срок действия гарантии (рассчитывается с даты первоначальной покупки). Период действия данной гарантии не продлевается, независимо от того, было ли ваше изделие отремонтировано или заменено.

### \*ОГРАНИЧЕНИЯ ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ ГАРАНТИИ

Данная гарантия применяется к изделиям, используемым для личных домашних целей, а не для коммерческих целей или в целях сдачи в аренду. Гарантия не распространяется на расходные компоненты, такие как фильтры, ремни, насадки, которые пользователь должен периодически заменять.

Данная гарантия не применяется к каким-либо дефектам, возникшим в результате регулярного пользования

устройством. Повреждения или неисправности, возникшие в результате небрежности, халатности, неправильного обращения или нарушения руководства пользователя не покрываются данной гарантией. Несанкционированный ремонт (или попытка ремонта) приведет к аннулированию гарантии, независимо от того, возникли ли повреждения в результате такого ремонта/попытки ремонта или нет.

Удаление или нарушение этикетки с характеристиками изделия или действия, приведшие к невозможности прочитать этикетку, приведут к аннулированию данной гарантии.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, УКАЗАННЫХ НИЖЕ, КОМПАНИЯ BISSELL И ЕЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, КОТОРЫЙ НЕЛЬЗЯ БЫЛО ПРЕДУСМОТРЕТЬ ИЛИ ЗА КОСВЕННЫЕ ИЛИ ФАКТИЧЕСКИЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО ВИДА, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, УКАЗАННЫХ НИЖЕ, ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ BISSELL НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ ЦЕНЫ ПРИОБРЕТЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ.

КОМПАНИЯ BISSELL НЕ ИСКЛЮЧАЕТ И НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ СВОЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В СЛУЧАЕ (А) СМЕРТЕЛЬНОГО ИСХОДА ИЛИ ТРАВМЫ, ВЫЗВАННОЙ ХАЛАТНОСТЬЮ КОМПАНИИ ИЛИ ЕЕ СОТРУДНИКОВ, АГЕНТОВ ИЛИ СУБПОДРЯДЧИКОВ; (В) ОБМАНА ИЛИ УМЫШЛЕННОГО ИСКАЖЕНИЯ ФАКТОВ; (С) ИЛИ ПО ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ПРИЧИНЕ, КОТОРАЯ, ПО ЗАКОНУ, НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИСКЛЮЧЕНА ИЛИ ОГРАНИЧЕНА.

## ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ

**Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей:**

ООО РТЦ «Совинсервис», Российская Федерация, 129085, Москва, ул. Бочкова, д. 6, корп. 2, стр.2.

Дополнительную информацию по местонахождению организаций на территории Российской Федерации, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий от потребителей и производящих ремонт и техническое обслуживание товара, Вы можете получить по

телефону: 8-800-100-55-88 с 09:00 до 21:00 (ежедневно, время московское).

## Посетите web-сайт компании BISSELL: [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)

При обращении в компанию BISSELL посмотрите номер модели вашего устройства.

Запишите номер вашей модели: \_\_\_\_\_ Запишите дату приобретения: \_\_\_\_\_

**ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраняйте ваш чек на покупку. В случае претензии по гарантии он будет служить подтверждением даты покупки. Для дополнительной информации см. гарантию.**



©2016 BISSELL Homeware, Inc.  
Grand Rapids, Michigan  
Все права защищены. Отпечатано в Китае.  
Номер изделия 161-1612.12/16  
Посетите наш web-сайт по адресу: [www.BISSELL.com](http://www.BISSELL.com)